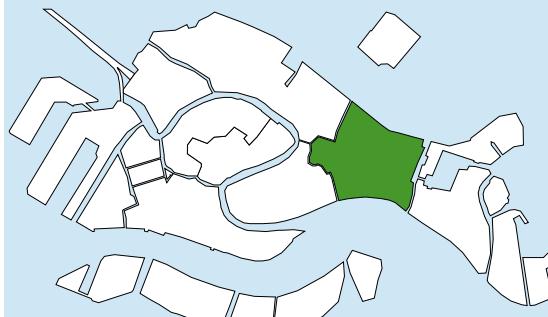


CASTELLO



Places to see | Lieux à voir

A selection of hot spots in Castello district.
Une sélection de coups de cœur dans le quartier Castello.

SHOPPING

- GIOVANNA ZANELLA**
San Lio, Castello, 5641
Tel.: +39 04 1523 5500
www.giovannazanella.it

CULTURE

- VENICE BIENNALE**
Arsenale. Calle della Tana,
Castello, 2169/S
Tel.: +39 04 1521 8711
www.labbiennale.org

RESTAURANT

- ALLE TESTIERE**
Calle del Mondo Novo,
Castello, 5801
Tel.: +39 04 1522 7220
www.osteriallestiere.it

NIGHTLIFE

- ORIENTAL BAR AT HOTEL METROPOL**
Riva degli Schiavoni, Castello,
4149
Tel.: +39 04 1520 5044
www.hotelmetropole.it

CULTURE

- CAMPO SAN ZANIPOL**
Campo San Zanipolo

RESTAURANT

- IL RIDOTTO**
Campo Ss. Filippo e Giacomo,
Castello, 4509
Tel.: +39 04 1520 8280
www.ilridotto.com

SHOPPING

- G. SCARPA**
Campo San Zaccaria, Castello,
4683
Tel.: +39 04 1528 7883

NIGHTLIFE

- ENOTECA MASCARETA**
Calle Lunga Santa Maria Formosa,
Castello, 5183
Tel.: +39 04 1523 0744

CULTURE

- MUSEO QUERINI-STAMPALIA**
Campo Santa Maria Formosa,
Castello, 5252
Tel.: +39 04 1271 1411
www.querinistampalia.it

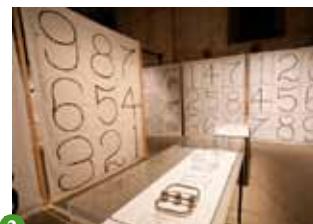
ITALIA

Venezia

The largest of Venice's *sestieri*, Castello is home to the Arsenale, the legendary 12th century shipyard. The district varies widely, from busy and touristy toward St. Mark's in the west to quiet and rich with mystery in the lesser-explored east. Ditch your map and get lost in its history.

À Castello, le plus grand *sestiere* (quartier) de Venise, se trouve le légendaire chantier naval de l'Arsenale, construit au 12^e siècle. Le quartier présente une grande diversité: animé, foisonnant de touristes vers la place Saint-Marc, à l'ouest, il se voile de silence et de mystère dans sa zone est, moins connue. Oubliez votre plan et perdez-vous dans l'Histoire.

Texts: Tiffany Parks



1

SHOPPING

GIOVANNA ZANELLA

Giovanna Zanella has been creating one-of-a-kind footwear for men and women in her *bottega* for over a decade. Boots, sandals, slippers, moccasins: all are handmade and made to measure. Using only the finest materials, Zanella embellishes each shoe with whimsical details in her bright signature colors.

Depuis plus de 10 ans, Giovanna Zanella crée des modèles uniques pour hommes et femmes dans sa *bottega*. Bottes, sandales, chaussons, mocassins : elle les réalise à la main et sur mesure. N'utilisant que des matériaux sélectionnés, Giovanna embellit chaque chaussure de malicieux détails de couleurs vives qui sont sa signature.

VENICE BIENNALE

The Venice Biennale has long been considered one of the world's most important stages for promoting and exploring the newest innovations in contemporary art. This summer, the 55th edition of this legendary exhibition brings together works by emerging masters such as Albert Oehlen, Rossella Biscotti, Danh Vo, and many more. Closed Mondays.

La Biennale de Venise est depuis longtemps un des rendez-vous majeurs de promotion et de découverte des dernières innovations en matière d'art contemporain. Cet été, la 55^e édition de cette fabuleuse aventure réunira des œuvres d'artistes émergents dont Albert Oehlen, Rossella Biscotti, Danh Vo. Fermée le lundi.

RESTAURANT

ALLE TESTIERE

This hidden gem, one of Sestiere Castello's best-kept secrets, deftly combines ancient Venetian recipes with a modern, creative touch. With only nine tables, booking ahead is a must, but the familiar and attentive service makes it more than worth the trouble. Closed Sundays and Mondays.

C'est un des secrets les mieux gardés du Sestiere Castello : dans ce restaurant, les recettes vénitiennes de toujours sont adroite-ment revisitées d'une touche moderne et créative. La salle ne compte que neuf tables : il faut donc impérativement réserver, mais le service accueillant et attentif en vaut la peine. Fermé le dimanche et le lundi.





TIPS

- TIP 1:** Hop on the express ferry to Murano or Burano from the nearby Fondamento Nuovo stop. | Prenez le ferry express pour Murano ou Burano à l'embarcadère de Fondamento Nuovo, tout proche.
- TIP 2:** Don't miss the iconic Bridge of Sighs, named for the prisoners who passed under it, taking their last breath of freedom. | Une visite s'impose au pont des Soupirs, ainsi nommé en souvenir des prisonniers qui, passant dessous pour rejoindre leur geôle, soupiraient après leur liberté perdue.

4 NIGHTLIFE

ORIENTAL BAR AT HOTEL METROPOLE

Dripping with old-world charm, plush upholstered furnishings in jewel tones, and antique Asian art, this sophisticated hotel bar is the ideal place for an evening out of the ordinary. The service is impeccable, the wine list is long, and the view of San Giorgio's island is unforgettable.

Pour une soirée vraiment extraordinaire, choisissez cet élégant bar au charme un peu suranné, avec ses sièges moelleux aux couleurs acidulées et ses antiquités asiatiques. Le service est impeccable, la liste des vins alléchante, et la vue sur l'île de San Giorgio absolument inoubliable.



5 CULTURE

CAMPO SAN ZANIPOLI

Castello's most striking piazza is a virtual open-air museum, rich with sweeping architecture, curious details, and the constant bustle of activity. Marvel at the imposing Renaissance façade of the Scuola Grande di San Marco, or venture into the medieval church of Santi Giovanni e Paolo ("Zanipolo" in local dialect). While the square's mascot may be the proud equestrian statue, its subtler gem is the delicate marble well, festooned with putti. Snag an outdoor bistro table at historic Rosa Salva and enjoy some first-rate people watching, against one of the most dramatic backdrops in Europe.

La plus spectaculaire piazza de Castello est un véritable musée en plein air. Rien ne manque : l'architecture grandiose, les détails pittoresques et une incessante animation. Vous admirerez l'imposante façade Renaissance de la Scuola Grande di San Marco. Vous découvrirez l'église de Saint Jean (Giovanni) et Saint Paul (Paolo) – «Zanipolo» en dialecte vénitien. Si l'emblème de la place est incontestablement la majestueuse statue équestre, le délicat puits de marbre, orné de putti, en est le trésor le plus subtil. La terrasse de la pâtisserie Rosa Salva est l'endroit rêvé pour regarder passer la foule sur la plus belle scène d'Europe.

Photo: Kata Gabbiano